

Spain-Barcelona: Translation services

OJ S 122/2023 28/06/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Institut Català de la Salut-Hospital Universitari Vall d'Hebron

National registration number: Q5855029D

Postal address: Passeig Vall d'Hebron, 119-129

Town: Barcelona

NUTS code: ES511 Barcelona

Postal code: 08035

Country: Spain

Contact person: Unidad de Contrataciones. Antigua Escuela de Enfermería

E-mail: contractacio@vallhebron.cat

Telephone: +34 934894363

Fax: +34 934894386

Internet address(es):

Main address: www.contractaciopublica.cat

Address of the buyer profile: www.contractaciopublica.cat

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.contractaciopublica.cat

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Servicio de traducción y corrección de documentos en el Hospital Universitari Vall d'Hebron

Reference number: CSE/AH01/1101352015/23/PO

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Servicio de traducción y corrección de documentos en el Hospital Universitari Vall d'Hebron

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 180 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ES511 Barcelona

Main site or place of performance: Hospital Universitari Vall d'Hebron

II.2.4. Description of the procurement

Servicio de traducción y corrección de documentos en el Hospital Universitari Vall d'Hebron

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: valoración economica / Weighting: 40

Cost criterion - Name: garantia de recursos / Weighting: 9

Cost criterion - Name: plataforma tecnologica / Weighting: 6

Cost criterion - Name: memoria técnica descriptiva del proyecto / Weighting: 20

Cost criterion - Name: metodologia e infraestructura / Weighting: 25

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 180 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 17

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Posible prórroga para los años 2025 y 2026

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Ver pliegos que rigen la contratación

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Ver anexos pliego administrativo

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Ver anexos pliego administrativo

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/09/2023 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Catalan, Spanish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/09/2023 Local time: 10:00

Place:

Sala de reuniones 6a planta del edificio Antiga Escola d'Infermeria del Hospital Universitari Vall d'Hebron

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

A partir de diciembre de 2026

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Director de Centro del Hospital Universitari Vall d'Hebron

Postal address: Passeig Vall d'Hebron, 119

Town: Barcelona

Postal code: 08035

Country: Spain

E-mail: contractacio@vallhebron.cat

Telephone: +34 934894363

Fax: +34 934894386

Internet address: www.contractaciopublica.cat

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

De acuerdo con la ley 9/2017 de Contratos del Sector Público.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Director de Centro del Hospital Universitari Vall d'Hebron

Postal address: Passeig Vall d'Hebron, 119-129

Town: Barcelona

Postal code: 08035

Country: Spain

E-mail: contractacio@vallhebron.cat

Telephone: +34 934894363

Fax: +34 934894386

Internet address: www.contractaciopublica.cat

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/06/2023